

AGREEMENT

on cooperation in the sphere of competition policy between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Russian Federation

The Government of the Federative Republic of Brazil

and

the Government of the Russian Federation

hereinafter referred to as “Parties”

expressing a will to develop a cooperation in the sphere of competition policy,

aiming at arrangement of conditions favorable for the development of bilateral relations and expansion of trade and economic connections,

proceeding from the principles of equality and mutual benefit,

taking into consideration the determinant part of competition in the economic development of both countries,

have agreed as follows:

Article 1

The parties will promote and strengthen cooperation in the sphere of competition policy taking into account the national legislation and international agreements with the participation of the Federative Republic of Brazil and the Russian Federation.

Article 2

Competent authorities, responsible for enforcement of the present Agreement, are:

On the part of Brazil – the Administrative Council for Economic Defense (CADE) conjointly with the Secretariat for Economic Law Enforcement (SDE) in the Ministry of Justice and Secretariat for Economic Monitoring (SEAE) in the Ministry of Finance or else the successors of their functions;

On the part of Russia – the Ministry of the Russia Federation for Antimonopoly Policy and Support to Entrepreneurship (MAP Russia).

Article 3

Cooperation between Parties will be exercised in the basic directions as follows:

- improvement of legal foundations of competition policy;
- carrying out practical measures to antimonopoly regulation and development of competitive environment;
- exchange of experience in the field of conducting investigations relevant to violations of competition legislation;
- exchange of experience in the field of taking into account antimonopoly requirements when conducting foreign trade policy;
- creation of favorable conditions for efficient work of commodity and fund markets;
- development of scientific and methodological basis for competition law research.

Article 4

The principal forms of cooperation between Parties in the sphere of competition policy are the following:

Interchange of legislative acts, informational, methodological and other sorts of material between the Parties;

Providing methodical assistance, interchange of research results holding consultations;

Attracting specialists of the other Party for taking part in the training process and probations aimed at experience exchange;

Holding bilateral simposia, conferences and seminars.

Article 5

Cooperation of the Parties shall be exercised on the basis of biannual Programs launched.

Article 6

All controversies related to interpretation and application of the present Agreement shall be resolved by negotiations between the Parties.

Article 7

1. The Parties will arrange periodical consultations to perform control over realization of the present Agreement.
2. By mutual agreement of the Parties, any additions and amendments can be inserted into the present Agreement.

Article 8

Present Agreement will not affect the rights and obligations of the Parties relating to other international agreements where they participate.

Article 9

1. Present Agreement shall come into force from the date of its signature and will be effective to expiration of six months from the date of written notification send by one of the parties to another on its intention to cease its effect.
2. Protocols to the present Agreement will come into force by the terms of the first paragraph of the present Article
3. Determination of the present Agreement will not affect programs and projects initiated during its action; unless otherwise specified officially by the Parties.

Performed in _____ “___” _____ 2001 in two original copies, each in Portuguese, Russian and English languages, hereby, all the copies are of equal force. If any disagreements of interpretation appear, an English text shall be used.

For the Government of the
Federative Republic of Brazil

For the Government of the
Russian Federation